



语文新课标必读丛书
教育部《语文课程标准》推荐书目



品味经典 享受阅读

柳林风声

LIULIN FENGSHENG

[英]肯尼斯·格雷厄姆/著 张金红/译



河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS

品味经典 · 享受阅读

柳林风声

[英]肯尼斯·格雷厄姆/著 张金红/译



河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS

· 郑州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

柳林风声 / (英) 肯尼斯·格雷厄姆著；张金红译. —
郑州：河南大学出版社，2017.5
(语文新课标必读丛书)
ISBN 978-7-5649-2863-6

I. ①柳… II. ①肯… ②张… III. ①童话—英国—
现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第105376号

出版人 张云鹏

责任编辑 王珂

责任校对 王真真

封面设计 唐韵设计

出 版 河南大学出版社
地 址 郑州市郑东新区商务外环中华大厦2401室
电 话 0371—60993151 (人文社科出版分社)
0371—86059753
网 址 www.hupress.com
印 刷 三河市华晨印务有限公司
版 次 2017年7月第1版
印 次 2017年7月第1次印刷
开 本 710mm×1000mm 1/16
印 张 11
字 数 162千字
定 价 18.80元

本书如有印装质量问题，请与河南大学出版社营销部联系调换。



前言

Foreword

在祖国日益繁荣昌盛的今天，物质文明建设和精神文明建设正齐头并进，人们在追求物质财富的同时，也在渴求精神生活的丰富多彩。文学名著作为人类非物质文化遗产的一个重要组成部分，对世界各国文化的交流、传承起着不可低估的桥梁作用。尤其对于当代的中小学生，广泛阅读中外经典文学名著既可以丰富自己的文化生活和知识储备，还可以增进对世界各国不同民族文化背景、风俗习惯的了解，进而增长智慧、提升素养、陶冶性情。

教育部制定的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》的基本精神，也是要培养新一代公民，使他们具备良好的人文素养和科学素养，拥有创新精神、合作精神和开阔的视野，提升包括阅读理解与表达交流在内的多方面的基本能力。并对中学生语文课外阅读做了相当明确的规定，指定和推荐了具体的课外阅读书目。

在对这些图书进行了市场综合考察以及对家长和教师进行调研之后，我们发现，只有将阅读和写作以及语文知识的积累结合起来，才能真正达到既能满足学生的考试需要，又能提高学生整体语文素养的目的。为了有效实现以上目标，我们特别邀请了国内教育界权威专家和众多中小学语文特级教师，严格遵循“新课标”精神编写了本套《语文新课标必读丛书》，奉献给广大中小学生。本套丛书体例设置科学实用，既有“走近作者”“背景搜索”“内容梗概”“主题思想”“写作特色”“特色人物”等提纲挈领式和高

屋建筑式的阅读导航，又有针对名著内容含英咀华式和条分缕析式的评点批注，还有对作品思想内容、谋篇布局、艺术特色的综合鉴赏、深度分析、适当考查，还有从应试的角度专门设置的相关素材、中考真题和新题预测供学生参考和练习，以达到巩固阅读效果的目的。更有在书中插入与经典片段相对应的整版插画。令人耳目一新的是，我们还新添了一些与经典片段相对应的电影桥段，以二维码的形式存放在书页中，中小学生用手机扫描二维码即可观看有关的电影桥段。这样，就做到了文字、图片、视频三位一体，使中小学生名著学习更加多元化、形象化，更能激发其阅读和学习兴趣。

总而言之，本套《语文新课标必读丛书》所选篇目经典，版本权威，体例科学，栏目精彩，我们有理由相信，它一定能够成为中小学生的良师益友，成为中小学生家庭的必备藏书。

编 者



走近作者

肯尼斯·格雷厄姆（1859—1932），英国著名儿童文学作家、银行家。1859年生于英国苏格兰的爱丁堡，他的童年很不幸，五岁时母亲就因猩红热病逝，父亲虽为律师，但是酗酒特别严重，不久父亲也去世了，他和他的几个兄弟是靠外公外婆抚养长大的。中学毕业后，因为贫穷而没有继续上学，二十岁时他进入英格兰银行工作，直到1908年，因在银行里被一疯汉用枪击伤而退休。他非常喜欢自然和文学，业余时间经常研究动物和写作，很早就是一位很有名气的作家。在他的独生儿子六岁时，他为其编讲故事，儿子听得入了迷，为了听故事暑假也不肯到外地去过，他只好答应用写信的方式把故事继续写给他看。1907年他写给儿子的一封信，成了童话《柳林风声》的基础。格雷厄姆的这本书，曾经引起当时美国总统罗斯福的注意，总统罗斯福曾写信告诉格雷厄姆，他把《柳林风声》一口气读了三遍。同时《柳林风声》也是《哈利波特》的作者J.K.罗琳最喜欢的文学作品，在《哈利波特》这本书当中，赫奇帕奇的象征——“獾”，也是以书里憨厚的獾先生为原型的。格雷厄姆酷爱大自然，他对自然的描写也极其流畅、丰富。虽然格雷厄姆的童年充满烦恼，但他创作的《柳林风声》却充满着欢乐与悠闲。或许格雷厄姆发现，唯有在这些林间动物的身上，生命里蛰伏的希望与爱才能萌芽，柳林间的风声，其实是在抚慰每一颗心。

《柳林风声》在1908年出版，被誉为英国散文体作品的典范以及英国儿童文学黄金时代的压轴之作。1920年，格雷厄姆的独生子去世了。1932年，肯尼斯·格雷厄姆也去世了。除《柳林风声》外，他还留下两本书：《黄金时代》（The Golden Age, 1895）和《做梦的日子》（Dream Days, 1898），深为英美不同年龄的人喜爱。

背景搜索

关于本书的创作动因普遍认为是格雷厄姆为儿子在床头讲故事而生发的，特别是蛤蟆历险的故事，直接成了书中的情节来源。从1904年的5月开始，作者每晚都会给儿子讲故事哄他入睡，依次讲了蛤蟆、鼹鼠、河鼠等动物的故事，后来也讲到长颈鹿的故事，但因为长颈鹿的个头很高，不适合活动在柳林河岸，所以关于长颈鹿的故事情节未在本书中收录。1907年5月，作者的儿子阿拉斯泰尔被安排随从家庭女教师外出度假，但儿子很不情愿外出，仍旧希望爸爸为他讲故事。作者为了兼顾两处，答应儿子用书信的方式继续给他讲故事，不过以前用的是口头表达，现在用的是书面表达，这样儿子才答应了外出度假。作者连续几个月给儿子寄信，信寄到后就由女教师念给儿子听。后来这些书信里的故事大多成了本书的组成部分。另外一事还须阐明，在1903年的11月，作者连续被同一个思想极端、行为怪异的人袭击，评论者认为这一事件极有可能被写进了作品中，那就是当蛤蟆想探明自己被强占的府邸时，被放哨的貂鼠“砰”地放了一声枪，这又是现实生活中的实例转化为文学故事情节的一个典范。

内容梗概

《柳林风声》以面冷心热的獾、好奇心重的鼹鼠、见多识广的河鼠、喜欢吹嘘并迷恋新事物的蛤蟆的历险故事为题材，讲述了他们丰富多彩的生活，这些性格迥异的小动物，代指着现实世界中的小孩子。

这是一部世界经典童话，主要讲述的是：在风光旖旎的柳林河畔，善良忠厚的鼹鼠结识了聪明、善解人意的老鼠，又先后结识了稳重老成的獾以及

冒失疯狂的蛤蟆。由于蛤蟆总是炫耀并任性地挥霍父亲留给自己的家产，喜新厌旧、疯狂购买，不顾后果，结果被抓进了监狱，蛤蟆在费尽周折逃脱后，自己的家产又被黄鼠狼和白鼬霸占了。在鼹鼠、老鼠和獾这几个朋友的帮助下，蛤蟆从黄鼠狼手中夺回了家产。朋友们真挚的友谊和教育也感动了他，蛤蟆终于意识到自己的缺点，改过自新，改掉了自己身上的坏毛病，性格也变得温和多了。

《柳林风声》是英国作家肯尼斯·格雷厄姆的得意之作，格雷厄姆对自然的描写极其流畅、丰富，刻画主人公时，个性鲜明、文笔优美，令人难忘，这本书倾注了他对自然真挚的爱。在这部作品中，完全英国式的和平宁静的乡村生活和温暖的家庭氛围，也非常让人动情，这是一个很适合大家围坐在暖暖的火炉边一起聆听的故事。当在雪地里冷得直打哆嗦的鼹鼠和河鼠终于进到獾先生舒适的家，钻进带着肥皂香味的被窝时；当他们第二天起床看见餐桌旁吃着荞麦粥的两只小刺猬时；当蛤蟆先生跳上令他心驰神往的豪华汽车，“轰隆”一声发动引擎，然后扬长而去时……使听着故事的读者，眼睛光芒四射，几乎想立刻跳进那个童话世界。《柳林风声》不仅带领读者经历动物主角们随季节变化而改变的生活，还使其深刻感受到了柳林中的友谊与温情。

这是一本关于家园最美丽的文学经典，被誉为英国散文体作品的典范，被权威杂志《逻各斯》评为“一个世纪以来改变人们思维和生活方式”的名作，被Waterstone's（英国老牌书店）誉为“最能代表二十世纪的一百本书”之一！

主题思想

本书是一部儿童小说，作者把动物当作拟人化的叙述对象，从动物立场出发去感知自然与社会。普通叙事方式一般都把动物放在叙述的客体，而本书却把动物放在叙述主体，使人产生强烈的亲切感，更能体会到动物们对自然的依赖和眷恋。这些动物们做着和人一样的各种事情，他们彼此之间互相帮助，彼此之间亲近和睦，这和我们人类之间互助、互暖的属性是一样的，

从而降低了人们对动物的漠视和冷淡，开始重新思考人和动物之间的生存关系，重新认识动物的生存意义和价值，建立对动物乃至一切生物的道德良知，这是对人类自我主义的一种批判。蛤蟆的颠三倒四、朝秦暮楚、欲壑难填，反映了人类的无尽的虚荣、贪婪，是人性的缺陷，而老獾、河鼠等总是帮助他、关爱他，为了拯救他甚至将自己的生命置之度外，这又体现了人类的仁爱、无私，是人性的优势。通过动物们身上明显的性格特点和他们一起经历的事情，人们很容易产生合适的道德判断，从而正确认识和纠正自己。

写作特色

1.拟人化的动物形象，生动新颖。

作品的主角都是动物，他们保留着动物属性和自然属性，但作者对他们更多地灌注了社会属性，使他们和人类一样有意识、有情绪、有生存活动。人类社会的社交规范在他们那里都能适用，从而使他们的生活场景十分有趣，他们既能游乐、冒险，保持着人的言行，又没有褪去动物的自然姿态。这些动物生活在柳林河岸，不同于人类社会，却建立了和人类社会相似的阶层和机构，这个独立的世界除了和自然界打交道外，甚至可以和人类社会互通往来，比如蛤蟆遭到人类的追捕、关押等，使作品的喜剧效果十足。

作品没有把人类儿童当作主角，也没出现这样的人物，但却受到了很多儿童读者的喜爱，因为它童趣盎然，妙趣横生。小说中的动物有着和儿童一样活泼、纯真的心灵，动物们进行的丰富冒险，使儿童读者们可以随着他们一起去经历，从而获得美的体验。

2.语言精美，想象奇异，引人入胜。

作品所述景色虽然不是自然实景，但通过精妙的语言组织和想象力的夸张变形，为我们勾画了一幅让人流连忘返的世外桃源，繁美的意象让儿童瞬间产生美好的感觉，从而对大自然产生强烈的热爱。作品除了渲染美妙的自然景色，还呈现了有趣的动物之美，比如河鼠的小脸长胡须，眼睛像星星眨，耳朵玲珑，毛发光滑，能够让小读者产生与之拥抱玩耍的心理诉求。

特色人物

老獾

老獾生活在柳树林中，他很少出门，给人以神秘莫测的感觉，却面冷心热，乐于助人，经常收留在大森林迷路的小动物。他是蛤蟆父亲的朋友，自觉担负起教育蛤蟆的重任。在蛤蟆闯祸被抓进监狱后，蛤蟆府被黄鼠狼等侵占，他最终凭借自己的勇气和机智率领鼹鼠等夺回了家园，是一只稳重成熟、正派仗义的小动物。

鼹鼠

他乐于助人，心地善良，绝对是一个可以信任的好朋友。憨厚率真、忠诚单纯。他突然厌倦了自己长期的地下生活，被河鼠的生活吸引，就一直陪伴朋友，帮助朋友。尽管并不见多识广，但他聪明勇敢，明白事理，明辨是非，对朋友绝对忠诚，深得獾的信任。

老鼠

老鼠生活在大河岸边，是鼹鼠最好的朋友，教给了鼹鼠很多东西。当鼹鼠因为好奇去了大森林时，老鼠不顾风雪和危险前去寻找；当得知水獭的儿子小胖走失后，他率领鼹鼠彻夜不眠把小胖找回；当蛤蟆因为追求新鲜事物闯祸时，他总是快言快语地规劝，并不离不弃，是一只本性敦厚、善解人意，愿意为朋友分担所有的小动物。

蛤蟆

他骄傲自大，喜欢吹嘘自己。他喜欢追求新奇玩意儿，喜欢刺激，爱赶时髦，一看到新鲜的东西就要想方设法得到，如游艇、汽车等。他损坏的汽车碎片可以装满一间大大的房子。他甚至因为迷上别人的汽车而冲动地开走，结果被当作盗窃犯关进了监狱。他无论干什么都没有长性，就像很多孩子经常被大人批评的那样，只有三分钟的热情。他并不聪明而且爱吹牛，但他特单纯，特温和，特重感情，总愿意将一切快乐与朋友分享。所以尽管经

常给大家带来麻烦，经常令朋友们啼笑皆非，但朋友们还是愿意帮助他。甚至在他蹲监狱期间，朋友们自愿为他守护庄园，当他从监狱中逃脱后，朋友们又帮助他打退入侵者，重建家园。经过这些变故，蛤蟆终于做出了改变。此刻他正和朋友们一起散步呢，似乎再也不是过去那个坏名声的家伙了。



目 录

Contents

第一章	^[精读] /1
第二章	^[精读] /16
第三章	/31
第四章	/42
第五章	/53
第六章	^[精读] /65
第七章	/81
第八章	/90
第九章	/100
第十章	/114
第十一章	/128
第十二章	^[精读] /143
新题预测	/158
参考答案	/160

第一章^[精读]

一大早，鼹鼠就开始春季大扫除。抗拒不了春的召唤，在与世隔绝的地洞里蛰居了一年的他摔下刷子，迫不及待地冲出屋外。在河水边，他结识了老鼠。两个小动物结伴在河上泛舟，第一次见到河的鼹鼠陶醉在这美好迷人的景色中。到岸边休息时，他们开始了丰盛的午餐，并见到了老实的水獭、喜欢新鲜刺激的蛤蟆和讨厌交际的老獾。在回去的路上，兴奋的鼹鼠忍不住要划船，结果落入水中，被老鼠所救。老鼠的宽宏大量让鼹鼠感动，他接受了老鼠的邀请，住在老鼠家向他学习划船、游泳。

一大早，鼹鼠^①就开始了春季大扫除。他先是拿扫帚扫地，接着用掸子掸灰尘；然后爬上短梯，踩着台阶，站在椅子上粉刷四壁。这场劳动使得沙子进了他的喉咙和眼睛，一身乌溜溜的毛皮被溅得到处都是白石灰水，手也酸，背也疼。春意在头顶上方的空气中吹拂，在脚底的土地里游动，在他的四周飘荡，就连他那昏暗低矮的小屋内，也弥漫着春日满盈盈的希望和渴望的气息。~~毛毛~~这也就难怪他会突然把刷子往地板上一摔，直嚷着：“好烦哪！”“讨厌死了！”“去他的春季大扫除！”随即连

阅读理解

1 如此迷人的春意，肯定会让鼹鼠心里痒痒的。

^① 鼹鼠：哺乳动物，毛黑褐色，外形似鼠，前肢五爪，掌心向外，善掘土，夜晚出来捕食昆虫或吃农作物的根。

外套也没穿就迫不及待（迫，紧急。急迫得不能等待，形容心情急切）地冲出屋外，仿佛有什么东西在急切地呼唤他。

鼹鼠三步并作两步赶往通向碎石车道的峭直小地道，这条车道属于那些住在更靠近空气和阳光的动物们。他一面七手八脚地用小爪子又挖又刨，边摸索边挤，再挖再刨，再摸索再用力挤；一面喋喋不休地唠叨：“上啊！上啊！快上前吧！”最后终于“噗”的一声，他的口鼻钻进了阳光里，身体在暖洋洋的青草上连打好几个滚。毛毛雨

阅读理解

1 写出了鼹鼠急切的心情。

阅读理解

2 沐浴在阳光里和春风中，真是惬意极了！

“好棒啊！”他自言自语道，“这比粉刷墙壁好多啦！”阳光暖烘烘地照在他的毛皮上，微风柔柔地吹拂着他那被晒烫的额头。毛毛雨在与世隔离的地洞里蛰居（像动物冬眠一样，隐蔽地住在某处，不出头露面）了那么长的一段时间后，鼹鼠觉着自己的听力迟钝了。鸟儿们快乐婉转的歌声，在他听起来却像是大呼小叫。在生气蓬勃的喜悦和免除大扫除的欢愉中，他四肢同时弹跃，蹦蹦跳跳地跑到了草地另一头的树篱前面。

“站住！”一只老兔子守在树篱的缺口说，“通过私人道路先付六便士。”

但鼹鼠昂首阔步地沿着树篱走，还满口乱嚷嚷，戏弄那些急忙从洞里蹦出来瞧瞧外头在吵些什么的兔子，还趁他们没来得及做出任何反应时就跑掉了，丢下那些兔子彼此一如往常地互相抱怨。“你真笨哟！怎么不告诉他说——”“喂，你怎么不说——”“你本来可以提醒他说——”诸如此类的话。不过，当然啦，就像以往每次一样，太迟啦！

一切似乎都好得不像真实的一样。他劲头十足地在大草地上四处闲逛，顺着灌木树篱，穿过一丛又一丛的矮树，

处处看到鸟儿在筑巢，花儿在吐蕊，树叶儿也一片片地舒放开来——万事万物都是那么快活忙碌、**欣欣向荣**（形容草木生长旺盛；荣：茂盛。形容草木长得旺盛。比喻事业蓬勃发展，兴旺昌盛）。毛毛他丝毫不觉得良心正在鞭策着他，对他细声叮咛：“快粉刷墙壁啊！”他只是感到在这一大堆忙个不停的居民中间当个懒骨头是多么快活啊！

他漫无目的地到处闲逛，心想自己真是快活到了极点！冷不防，已经站在一条涨满水的河流边。他从小到大还没有见过任何河流。这只弯弯曲曲、光滑饱满的动物，沿路上追逐嬉笑。它一会儿笑呵呵地抓住某样东西，一会儿又哇哈哈地把它放走，再冲上前去纠缠新的玩伴，它们挣脱开了，马上又被抓住。鼹鼠看着着了迷，**如痴如醉**（形容神态失常，失去自由）。毛毛就像个被故事吸引得入了迷的小小人儿，老追在那人身边跑来跑去一样，鼹鼠也顺着河畔快步奔跑。等到终于跑累了，他才在河岸边坐下来。

他坐在青草地上隔着河向对岸望，看见就在河水边上有个暗暗的洞。他开始出神地想象，对于一只没有什么需求又喜欢在小巧河滨居住的动物来说，只要不会被水淹，又远离**尘嚣**（喧哗吵闹的声音），那就是相当舒适的住所了！正当他凝望着那个洞穴时，似乎有个明亮的小东西在洞穴的中心一闪而逝，紧接着又像颗小星星一样再度闪闪发亮。但此时此地，那不可能是颗星星，而若是只萤火虫的话，却又显得太亮了。鼹鼠正在朝他凝望时，那东西对他眨了眨眼，令他明白那是双眼睛。渐渐地，一张小脸就渐渐显露了出来。

一张长了胡须、棕色的小脸。

一张庄严的脸，眼睛里闪着光，就是一开始吸引他注

《阅读理解》

①漫长的冬天终于过去了，新来的春天美得不真实。正是初春的景色，作者的描写让我们感同身受。

《阅读理解》

②这是站在鼹鼠的角度把河流比作动物，相当有趣。

意的那种光。

阅读理解

1好神秘啊！这里的描写好像一个动态的电影画面，先出现老鼠闪亮的眼睛，然后慢慢呈现出它的脸的轮廓，然后是耳朵，最后是身体的毛。

一对小巧玲珑的耳朵，一身浓密光滑的毛。

是只老鼠！

两只动物站在那里，小心谨慎地打量着对方。

“嗨，鼴鼠！”老鼠先打招呼。

“嗨，老鼠！”鼴鼠也喊道。

“你要过来吗？”老鼠问道。

“哼，说着倒容易。”鼴鼠脱口而出。在河流、河滨生活，还有河滨生活的方式对他来说都很新奇。

阅读理解

2看来这只老鼠的生活比鼴鼠的生活丰富得多。

老鼠什么也没说，只是弯下腰解开一段绳子用力拉，然后轻巧地跨入一艘鼴鼠早先没注意到的小船里。小船的外壳漆成蓝色，里面是白色的，大小只容两只动物搭乘。鼴鼠虽然不完全明白它的功用，但是整颗心都对它充满了向往。

阅读理解

3鼴鼠没坐过船，不免有些害怕。

老鼠干净利落地把船划到这边岸旁系牢，鼴鼠战战兢兢地往小船里跨，老鼠则老练地伸出前爪。“扶稳喽！”他说，“好啦，来，轻一点跳进来！”接着鼴鼠便喜出望外地发现自己居然坐在一艘真正的船只的尾部。

“今天真是美妙！”他看着老鼠把船推离河岸，再度摇起船橹，说，“你知道吗？我还是第一次坐船呢！”

“什么？”老鼠张大嘴巴嚷着，“第一次坐——噢！我的天哪——那么你平时都做些什么啊？”

“坐船真有那么好吗？”鼴鼠怯怯地问。当他一靠在座位上，打量着船上的坐垫、船桨和桨架，以及所有迷人的设备，感觉船身在轻轻摇荡，才稍稍放下心来。

“好？这是天底下最棒的事情了！”老鼠边探身向前摇桨，边郑重地说，“相信我，年轻的朋友，没有一件事——绝对没有一件事——能比得上光是在船上消磨时间

那么值得做，连一半都不值。光是消磨，”他如梦似幻地反复说着，“在——船上——消磨时光，在船上——”
毛毛

“小心前面，老鼠！”鼹鼠蓦然大叫。

来不及了。小船已全速撞上河岸，那沉醉在白日梦中的快乐划船手四脚朝天地躺在了船底，但又马上爬了起来。

“——或者傍着小船——消磨时光。”老鼠爽朗地大笑，然后接着说，“不管在船上或者船下都无所谓。迷人就迷人在这里，似乎做什么事情都无所谓。无论是离开也好，不离开也罢；到达自己的目的地也好，抵达别的地方也行，总是忙忙碌碌，也总是不会特地去做什么。等你做完这事总是还有别的事要做，如果你高兴尽可以去做，不过最好还是别去做。喂！要是你今早真的没有什么事要做，咱俩一块儿顺流而下，泛舟一整天可好？”

鼹鼠快活地来回摇动他的脚趾，心满意足地扩张胸肌，长吁了一口气，然后喜滋滋地靠在软软的坐垫上。

“我将拥有多么美好的一天啊！”他说，“咱们快快出发吧！”
毛毛2

“嘿，稍等一下！”老鼠把缆绳穿过栈桥上的一个环，打个结扣住，然后爬到码头上面自己的洞穴里，不一会儿工夫又顶着一个装满了东西的柳条点心篮，摇摇摆摆地出来了。

“把这个推到你脚底下去。”他把篮子递下船，关照鼹鼠处理，然后解开缆绳，再度摇起双橹。

“那里头装了些什么？”鼹鼠好奇地扭动着身子问。

“里头有冷鸡肉，”老鼠一口气回答道，“冷舌头、冷火腿、冷牛肉、腌小黄瓜沙拉、法国卷饼、水芹、三明治、罐装肉姜汁、啤酒、柠檬汁、苏打水——”

阅读理解

1这是一只心怀浪漫诗意的老鼠。

阅读理解

2可见鼹鼠心情非常激动，字里行间传达出来的快乐很有感染力。